

جان ماکسول  
مهدی قراچه داغی

---

گاه  
می بید  
گاه  
مهدی قراچه داغی

بزرگترین درس‌های زندگی را  
از باخت‌هایمان می‌آموزیم



انتشارات تهران

گاه می برید، گاه یاد می گیرید

جان ماکسول

ترجمه مهدی قراچه داغی

چاپ دوم، ۳۰۰ نسخه، ۱۴۰۱

ناشر همکار: آما

حروفچینی: شبستری

لیتوگرافی: طاووس رایانه، چاپ: دیبا

ناظر چاپ: علی رضا دوستی

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۹۱۱-۲۳۰۳

تهران، خیابان پاسداران، چهارراه پاسداران، شماره ۵۱۴ - صندوق پستی: ۴۸۷-۱۹۵۸۵

تلفن های انتشارات: ۲۲۵۴۵۲۱۹، ۲۲۷۶۰۶۹۸، ۲۲۷۶۰۶۹۹، ۲۲۷۶۰۶۹۸ تلفکس: ۲۲۵۶۹۸۰۱

تلفن مرکز پخش: ۶۶۹۵۹۹۵۸

کلیه حقوق چاپ و نشر اثر برای انتشارات تهران محفوظ است.

هرگونه برداشت یا اقتباس از این کتاب؛ کلی یا جزئی، به هر شکل (الکترونیکی،

دیجیتال، چاپ، صوتی و...) بدون اجازه کتبی ناشر ممنوع بوده و پیگرد قانونی دارد.

سرشناسه	: ماکسول، جان سی، ۱۹۲۷ - م. Maxwell, John C.
عنوان و نام پدیدآور	: گاه می برید، گاه یاد می گیرید: "بزرگترین درس های زندگی را از باخت هایمان می آموزیم" نویسنده جان ماکسول: ترجمه مهدی قراچه داغی.
مشخصات نشر	: تهران: انتشارات تهران، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری	: ۲۲۸ ص:، ۲۱/۵×۱۲/۵ سم.
شابک	: 978-964-2911-23-3
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
پادداشت	: عنوان اصلی: Sometimes you win, sometimes you learn for teens: how to turn a loss into a win, 2015.
عنوان دیگر	: بزرگترین درس های زندگی را از باخت هایمان می آموزیم.
عنوان دیگر	: گاهی پیروزی: گاهی آموختن: چگونه شکست را به پیروزی تبدیل کنید.
موضوع	: شکست (روان شناسی)
موضوع	: (Failure) Psychology
موضوع	: یادگیری
موضوع	: Learning
شناسه افزوده	: قراچه داغی، مهدی، ۱۳۲۶ - مترجم
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۷ م ۲۳/۸ش/ BF۵۷۵
رده بندی دیویی	: ۱۵۸
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۵۷۲۵۸۷

## فهرست

۷	یادداشت نگارنده
۹	پیشگفتار سرمربی جان وودن
۱۳	۱. وقتی می‌بازید همه چیز بد به نظر می‌رسد
۳۳	۲. فروتنی: روح یادگیری
۵۱	۳. واقعیت: پایه و اساس یادگیری
۶۹	۴. مسئولیت: اولین قدم یادگیری
۸۹	۵. پیشرفت و ترقی: نتیجه یادگیری
۱۰۷	۶. امید: انگیزه یادگیری
۱۲۵	۷. آموزش پذیری: راه یادگیری
۱۴۵	۸. بدبختی: کمکی به یادگیری
۱۶۳	۹. مسائل: فرصت مناسب برای یادگرفتن
۱۷۹	۱۰. تجربه‌های بد: دیدگاهی برای یادگرفتن
۱۹۵	۱۱. تغییر: بهای یادگیری
۲۱۹	۱۲. بلوغ: ارزش یادگیری
۲۳۳	۱۳. برنده شدن همه چیز نیست اما...

## یادداشت نگارنده

سال‌ها این بخت خوش را داشتم که به‌طور منظم با جان وودن سرمربی بسکتبال دانشگاه کالیفرنیا در لس‌آنجلس، ملاقات کنم. برای ملاقات با او یک روز تمام تدارک می‌دیدم، به این فکر می‌کردم که باید چه سؤال‌هایی از او بپرسم. یاد گرفتن از این سرمربی بزرگ نعمتی بود. او فردی بسیار مهربان و اندیشمند بود. آخرین باری که با او ملاقات کردم از من پرسید روی چه موضوعی کار می‌کنم. به‌تازگی موضوع و رونویسی مطالب کتاب حاضر را تهیه کرده بودم و از این رو هیجان‌زده بودم. از کیفم چند صفحه کاغذ بیرون آوردم و آن‌ها را نشانش دادم. به او گفتم که چه عامل و عواملی سبب شده است به نوشتن این مطلب ترغیب شوم.

مربی گفت «چه موضوع جالبی! می‌توانی به خیلی‌ها آموزش بدهی». بعد حرفی زد که مرا شگفت‌زده کرد. پرسید «آیا می‌توانم من پیشگفتار کتاب را بنویسم»؟

چه افتخاری، البته که گفتم بله می‌توانی.

او همان‌طور که قول داده بود پیشگفتار کتاب را نوشت و چند ماه بعد جهان را بدرود گفت. به‌فکر رسیدن که این احتمالاً آخرین مطلبی بود که نوشت.

دنیای نگارش کتاب بسیار مضحک است. ناشر به این نتیجه رسید که من

ابتدا کتاب پنج سطح رهبری را بنویسم و بعد ۱۵ قانون ارزشمند رشد را. در آن زمان این کتاب باید منتظر می‌ماند. بعد از گذشت چند سال، سرانجام به نوشتن این کتاب مشغول شدم.

چنین بود حکایت نوشتن پیشگفتار کتاب توسط جان وودن. من از اهتمام او سپاسگزارم. درست است که قبل از ما مرده است، اما هرگز فراموش نمی‌شود.